

Zmluva

o vykonaní audítorskej činnosti

I. Zmluvné strany

Dodávateľ : **Ing. Dagmar Horáková**, lic. č. SKAu 485
Adresa : Štúrova 14, 94 901 Nitra
DIČ : 1026493281

Odberateľ : **Obec Mýtne Ludany**
V zastúpení : Oľga Kollárdiová – starostka obce
Adresa : Kalvínske námestie 6/1, 935 56 Mýtne Ludany
IČO : 00307297
DIČ : 2021023642

Preambula

Služby sa poskytujú v súlade so zákonom SNR č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a zmien a v súlade so zákonom NR SR č. 540/2007 Z. z. o audítoroch a Slovenskej komore audítorov v znení neskorších predpisov a v zmysle Všeobecných podmienok poskytovania auditu účtovnej závierky, ktoré sú v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi.

Článok I. Predmet zmluvy

Audítor sa zaväzuje zabezpečiť pre obec audit ročnej účtovnej závierky a výročnej správy za účtovné obdobie 2013, účtovných postupov, evidencie a kontrolu nadväznosti výkazov na ročnú účtovnú závierku.

Článok II. Práva a povinnosti zmluvných strán

Obec je povinná pre výkon predmetu zmluvy:

- predložiť všetky účtovné doklady dokumentujúce jeho hospodársku činnosť, ktoré sú potrebné pre správne plnenie predmetu zmluvy,
- vytvoriť podmienky pre vykonávanie predmetu zmluvy a zabezpečiť potrebnú súčinnosť pri vykonávaní predmetu zmluvy.

Audítor overuje údaje v účtovníctve a v účtovnej závierke na základe testov. Predmetom overovania budú zistenia, či:

- údaje v účtovnej závierke verne zobrazujú stav majetku a záväzkov, finančnú situáciu a výsledok hospodárenia obce,

- závažné hospodárske operácie uskutočnené v priebehu roka boli správne zachytené a prezentované,
- účtovníctvo je vedené úplne, preukazne a správne v súlade s platnými predpismi,
- ročné účtovné výkazy boli spracované podľa platných pravidiel so zameraním na ich kompletnosť a správnosť a či sú predkladané v predpísanom formáte.

Povinnosťou audítora je na základe prevedených testov vyjadriť názor na účtovnú závierku.

Vydanie správy nezavahuje obec zodpovednosti voči oprávneným orgánom.

V prípade, že v priebehu auditu budú zistené závažnejšie nedostatky vo vedení účtovníctva, resp. pri spracovaní ročných výkazov, bude audítor informovať starostu obce okamžite. Ostatné návrhy a doporučená budú uvedené v správe pre obecné zastupiteľstvo.

Za spracovanie účtovnej závierky vrátane prílohy s náležitým obsahom je zodpovedná obec.

O výsledkoch overovania audítor spracuje správu, kde vyjadri názor na účtovnú závierku. Audítor uvedie výhrady v správe, pokiaľ zistí nesprávnosti, ktoré môžu skresliť údaje v účtovnej závierke, pokiaľ je vnútorný kontrolný systém nedostatočný, alebo účtovníctvo nie je vedené úplne, preukazne a správne. Audítor má právo uviesť tiež obmedzenie rozsahu overovania, pokiaľ z akýchkoľvek dôvodov nebol schopný overiť niektoré dôležité skutočnosti. Audítor je oprávnený vydať i záporný výrok, pokiaľ zistené nesprávnosti, resp. rozsah obmedzení je takého rozsahu, že audítor nezíska potrebnú mieru istoty.

Audítor zodpovedá za doklady prevzaté ku kontrole mimo sídla spoločnosti až do ich vrátenia.

V prípade, že odberateľ nepredloží výročnú správu dodávateľovi na overenie, nie je v nej odberateľ oprávnený citovať časti audítorskej správy.

Zmluvné strany sa dohodli, že audítor môže odstúpiť od zmluvy o výkone audítorskej činnosti, ak sa naruší dôvera medzi ním a klientom, klient mu sústavne nebude poskytovať potrebné informácie a súčinnosť pri výkone auditu a poradenstva, alebo mu tieto informácie poskytuje nepravdivo, skreslene alebo neúplne a ak klient úmyselne alebo z vedomej neobanlivosti spôsobil audítorovi škodu.

Audítor sa zaväzuje do 15 dní od odstúpenia od zmluvy vykonať všetky neodkladné úkony pre ukončenie činnosti u klienta.

Článok III. Termín plnenia

Audítor sa zaväzuje vykonávať predmet zmluvy priebežne v dohodnutých termínoch. Celkový audit účtovnej závierky bude ukončený najneskôr do 31.12.2014.

Pre splnenie uvedeného termínu je obec povinná dodať podklady audítorovi najneskôr 15 dní pred požadovaným spracovaním. Štatutárna audítorská správa bude odovzdaná v dvoch rovnopisoch v slovenskom jazyku. V prípade potreby vydá audítor okrem správy i list vedeniu spoločnosti so zistenými nedostatkami a navrhovanými riešeniami.

Článok IV. Cena

Odberateľ je povinný zaplatiť dodávateľovi za zabezpečenie predmetu zmluvy cenu:

a/ overenie účtovnej závierky	600 EUR
b/ overenie výročnej správy	200 EUR

Spolu celková cena za audit účtovnej závierky 800 EUR

Dodávateľ po vykonaní všetkých potrebných činností smerujúcich k overeniu účtovnej uzávierky odovzdá odberateľovi svoj výrok vo forme audítorskej správy.

Odberateľ sa zaväzuje uskutočniť úhradu do 14 dní po obdržaní faktúry. Ceny sú uvedené bez dane z pridanej hodnoty. Dodávateľ nie je platiteľ DPH.

Článok V. Závazok mlčanlivosti

Zmluvné strany sa zaväzujú zachovať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach týkajúcich sa druhej strany s výnimkou informácií, ktoré sú všeobecne známe. Pre informácie, ktoré odberateľ prehlásil za dôverné informácie, platí záväzok mlčanlivosti bez obmedzenia. Dôverné informácie nesmú byť použité k iným účelom než k plneniu predmetu tejto zmluvy. Audítor musí zachovávať nezávislosť počas overovania účtovnej závierky.

Článok VI. Zodpovednosť za škodu

Audítor zodpovedá klientovi za škodu, ktorú mu spôsobil v súvislosti s poskytnutím výkonu auditu a poradenstva do výšky uzavretej poistnej zmluvy. Rovnako zodpovedá i za škodu, ktorú v súvislosti s výkonom audítorskej činnosti spôsobil zamestnanec poradcu alebo osoba, ktorú audítor poverí výkonom určitej činnosti pre klienta.

Audítor nezodpovedá klientovi za spôsobenú škodu ak preukáže, že škoda bola spôsobená nesúčinnosťou klienta, neposkytnutím potrebných informácií alebo poskytnutím informácií nepravdivých, neúplných alebo zatajením potrebných informácií.

Rovnako audítor nezodpovedá klientovi za škodu, ak sa preukáže, že škode nemohol zabrániť ani pri vynaložení všetkého odborného úsilia, ktoré je možné od neho očakávať.

Audítor nezodpovedá za škodu, ktorá bola spôsobená konaním v rozpore s odporúčaním alebo stanoviskom audítora alebo opomenutím klienta. Audítor rovnako nezodpovedá za skutočnosti a škodu, ktorá bola spôsobená konaním alebo opomenutím klienta do uzavretia tejto zmluvy.

Článok VII. Platnosť zmluvy

Táto zmluva platí pre ročnú účtovnú závierku za rok končiaci 31.12.2013. Obe strany majú právo zmluvu písomne vypovedať s jednomesačnou výpovednou lehotou. V priebehu záverečných prác pri overovaní ročnej účtovnej závierky možno zmluvu vypovedať iba v prípade vážneho porušenia povinností druhej strany.

Článok VIII. Záverečné ustanovenia

Túto zmluvu je možné doplňovať iba písomnými dodatkami, na ktorých sa zúčastnené strany dohodnú.

1. Právne vzťahy vyplývajúce z tejto zmluvy sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka.
2. Dodávateľ zodpovedá za kvalitné vykonanie predmetu zmluvy, nezodpovedá však za chyby, ktorých príčinou sú nedostatky podkladov a informácií odovzdaných odberateľom dodávateľovi.
3. Zmluva sa vyhotovuje v dvoch výtlačkoch, po jednej pre každú zo zúčastnených strán.
4. Odberateľ súhlasí so skutočnosťou, že v prípade zavinenia škody zo strany dodávateľa odberateľovi, bude možné poskytnúť údaje pre riešenie poistnej udalosti poisťovni, v ktorej je dodávateľ poistený.

V Nitre, dňa 5.8.2014

Ing. Dagmar Horáková, audítor SKAU ev. č.485
Štúrova 14, 949 01 Nitra

Príloha 1

Dotazník v zmysle Zákona č. 297/2008

V zmysle Zákona č. 297/2008 o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a o ochrane pred financovaním terorizmu a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon“) je audítor, daňový poradca, alebo ekonomický poradca povinný identifikovať svojho klienta (§7) a overiť identifikáciu (§8). Povinnosť identifikácie a overenia identifikácie sa netýka prípadov vymenovaných v §11 zákona napr. keď klientom je banka a finančná inštitúcia, emitent cenných papierov obchodovateľných na regulovanom trhu alebo orgán verejnej moci SR/EU.

Pre účely **identifikácie** prosím o doplnenie nasledovných informácií požadovaných v zmysle §7 zákona:

A. Údaje o fyzickej osobe

(napr. o každom štatutárovi podpisujúcom zmluvu a zároveň jeho splnomocnenom zástupcovi ak bol ustanovený)

Meno a Priezvisko: Oľga Kollárdiová

R.č. alebo dátum narodenia: 2.5.1966

..... a o. v registri

..... fyzickej osobe aj

Názov: Obec Mýtne Ludany

Adresa sídla: Kalvínske námestie 6/1,935 56 Mýtne Ludany

IČO: 00307297

Označenie úradného registra alebo inej úradnej evidencie a číslo v registri alebo v evidencii: ŠÚ SR

Pre účely **overenia identifikácie** (§8 zákona) prosím o priloženie fotokópie občianskeho preukazu alebo pasu pre každú fyzickú osobu uvedenú vyššie a fotokópie výpisu z registra alebo úradnej evidencie pre podnikateľa alebo právnickú osobu.

V zmysle Zákona 297/2008 §10 ods. 11 o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a o ochrane pred financovaním terorizmu a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon“) je audítor, daňový poradca, alebo ekonomický poradca povinný overiť, či jeho klient je politicky exponovanou osobou. Klient [Meno klienta] podpisom tejto zmluvy prehlasuje, že nie je politicky exponovanou osobou v zmysle zákona.

Informácia pre klienta:

Osobné údaje poskytnuté v tomto dotazníku budú uchovávané v evidencii audítora Ing. Dagmar Horákovvej pre účely kontroly príslušných orgánov. Po piatich rokoch od skončenia obchodného vzťahu budú tieto údaje zlikvidované v súlade so Zákomom č. 363/2005 Z. z. o ochrane osobných údajov.

Prehlásenie

Oľga Kollárdiová, starostka obce Mýtne Ludany svojim podpisom prehlasuje, že nie je politicky exponovanou osobou v zmysle zákona 297/2008 § 10 ods. 11

Mýtne Ludany , dňa 5.8.2014


.....
Podpis

Toto prehlásenie poskytujem v súvislosti s auditom účtovnej závierky obce Mýtne Ludany na účely vyjadrenia názoru, či účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz o finančnej situácii k 31.12. 2013 a výsledkoch jej hospodárenia za rok končiaci k uvedenému dátumu v súlade s účtovnými postupmi a zásadami platnými v Slovenskej republike.

Schválili sme účtovnú závierku a prehlasujeme zodpovednosť za jej pravdivú prezentáciu v súlade s účtovnými postupmi a zásadami platnými v Slovenskej republike.

Prehlasujeme zodpovednosť za implementáciu a operácie účtovného a interného kontrolného systému, ktorý je zameraný na prevenciu a odhaľovanie podvodu a chýb. Uviedli sme všetky významné skutočnosti vzťahujúce sa na podvody alebo na podozrenie z podvodu, ktoré sú známe vedeniu a ktoré mohli mať vplyv na spoločnosť. Posúdili sme aj riziko v prípade, keby účtovná závierka obsahovala významné nesprávnosti v dôsledku podvodu, a uviedli sme výsledky nášho posúdenia.

Uviedli sme tiež aj všetky známe skutočné alebo možné prípady nedodržania zákonov a predpisov, ktorých vplyv sa zohľadňuje pri zostavení účtovnej závierky.

Podľa nášho vedomia a svedomia potvrdzujeme pravdivosť nasledovných prehlásení:

- Potvrdzujeme úplnosť poskytnutých informácií o identifikácii spriaznených osôb.
- Účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti, vrátane chýbajúcich údajov.
- Účtovná jednotka dodržala všetky podmienky zmluvných dohôd, ktoré by v opačnom prípade mohli mať závažný vplyv na účtovnú závierku. Nevyskytli sa prípady nedodržania požiadaviek regulačných orgánov, ktoré by v opačnom prípade mohli mať závažný vplyv na účtovnú závierku.
- Nemáme žiadne plány alebo zámery, ktoré by v závažnej miere zmenili účtovné hodnoty alebo klasifikáciu majetku a záväzkov zobrazených v účtovnej závierke.
- Účtovná jednotka má dostatočné vlastnícke právo na všetok majetok a na majetok spoločnosti sa nevzťahuje žiadne záložné právo ani iné zaťaženie okrem tých, ktoré sú uvedené v poznámkach k účtovnej závierke.
- Vykonali sme fyzickú inventarizáciu pokladne k 31. decembru 2013 a potvrdzujeme, že stav peňazí vo finančných výkazoch súhlasí so stavom zisteným pri fyzickej inventarizácii.
- Zaučtovali sme, alebo sme zverejnili, všetky záväzky, či už skutočné alebo podmienené, a v poznámkach k účtovnej závierke sme uviedli všetky záruky, ktoré sme poskytli v prospech tretích strán.
- Okrem skutočností uvedených v poznámkach k účtovnej závierke, v spoločnosti nenastali po ukončení účtovného obdobia také udalosti, ktoré by vyžadovali úpravu vykazovaných informácií, alebo ktoré by mali byť vykázané v účtovnej závierke alebo zverejnené v prílohe.
- Neexistujú, a ani nepredpokladáme, že budú voči nám uplatnené, iné nároky na vysporiadanie vyplývajúce zo súdnych sporov, okrem tých, ktoré sú uvedené v poznámkach k účtovnej závierke.
- Neexistujú žiadne formálne alebo neformálne dohody o kompenzácii zostatkov v rámci ktoréhokoľvek z účtov peňažných prostriedkov a investícií. Okrem skutočností uvedených v poznámkach k účtovnej závierke neexistujú iné dohody o úverových linkách.